

BeoSound 3

Guía

Supported file formats are:

- MP3
Sampling frequencies: 8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, and 48 kHz
Constant or variable bit rates: 8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192, 256 and 320 Kbps
- WMA
Sampling frequencies: 22.050, 32, 44.1 and 48 kHz
Bit rates: 16, 20, 22, 32, 36, 40, 44, 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192, 256 and 320 Kbps

Supported capacity:

- 16, 32, 64, 128, 256, 512Mb, 1Gb, 2Gb

Acknowledgements and liability

Product names mentioned in this guide may be trademarks or registered trademarks of other companies.



Portions utilize Microsoft Windows Media Technologies. Copyright © 1999-2002 Microsoft Corporation. All rights reserved. Microsoft, Windows Media and the Windows Logo are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. MicroOS Operating System (U.S. Patent #5,787,445)



記号の説明:

注意: 室内での使用に限る
8040082 タイプの電源に限る
定格電源
入力: 100-240 V AC、140 mA、50-60 Hz
出力: 15 V DC、800 mA

注意: 本產品使用的是锂电池。如果电池更换不当会有爆炸危险 - 只能用同样类型的电池来更换

Presentación de su equipo de música, 4

Aprenda a utilizar su equipo de música, vea cómo están organizados los botones en el panel de control y sepa cómo comprender y modificar la información de la pantalla.

Uso habitual, 7

Se explica cómo utilizar el equipo de música, incluyendo cómo reproducir la música cargada en una tarjeta de memoria, cómo utilizar la radio FM y cómo encender y apagar el equipo de música a una hora específica.

Ubicación, conexiones y mantenimiento, 12

Se explica cómo colocar y conectar el equipo de música, además de su limpieza.

Sintonización y configuración de preferencias, 14

Se explica el modo de sintonizar emisoras de radios, ajustar el reloj y memorizar el nivel de volumen.

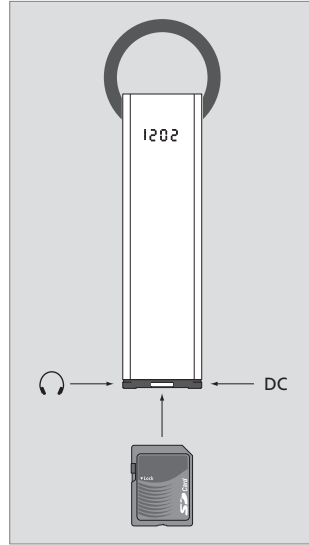
Presentación de su equipo de música

BeoSound 3 es un equipo con radio FM y reproductor de tarjetas de memoria portátil.

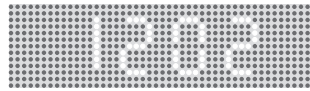
Utilice el asa para trasladarlo y cuélguelo del soporte de pared que se adjunta.

Toque el panel de control en la parte superior para encender la radio o iniciar la reproducción de las pistas grabadas en la tarjeta de memoria SD o MMC.

También puede configurar el equipo para que se encienda o se apague automáticamente.



Las tomas de la parte inferior sirven para conectar el equipo a la alimentación para su recarga, y también para cargar la tarjeta de memoria y para conectar unos auriculares.



La pantalla luminosa de la parte delantera le informa de lo que hace el equipo.

Al pasar el equipo al modo standby, aparece un indicador luminoso en el centro de la pantalla. El indicador de standby parpadea durante unos segundos cuando el sistema necesita recargarse.

El indicador de standby no aparece si pasa el equipo al modo standby mientras está desconectado de la red.

El panel de control

Borrar una emisora FM o una programación del Wake-up Timer.

Guardar emisoras FM o parámetros del sistema, como una programación del Wake-up Timer. Pulse dos veces para memorizar el nivel de volumen actual.

Programar el Wake-up Timer.

Extender y recoger la antena incorporada. Deje espacio suficiente sobre el equipo para que se extienda la antena.

Pasar el equipo al modo standby. Pulse y mantenga pulsada durante cinco segundos mientras está en modo standby para apagar el equipo totalmente. Si ha apagado el sistema totalmente, puede volver a activarlo conectándolo a la alimentación de red.

Detener la reproducción de la tarjeta de memoria. Establecer apagado automático.

Encender la radio FM.

Reproducir las pistas de música grabadas en una tarjeta de memoria.

Encender la última fuente utilizada, que está en modo standby, o reiniciar la reproducción de la tarjeta de memoria.

Desplazarse por las emisoras de radio FM, o entre las pistas de la tarjeta de memoria en la carpeta actual.

Buscar una emisora FM o desplazarse por las carpetas de la tarjeta de memoria.

DELETE

STORE

TIMER

AERIAL

ST.BY

STOP

RADIO

AMEM

GO

▲ ▼

◀ ▶



Deslice el dedo por la "rueda" del volumen para ajustarlo. Toque ligeramente dos veces para silenciar el sonido, y una vez para restaurarlo*.

*NOTA: No se puede restaurar el sonido al mismo nivel si se silencia estando por encima del 70% del volumen máximo. El sonido se restaurará entonces a un 70% del volumen máximo.

Cambie el modo de pantalla en cualquier momento. El sistema recordará sus parámetros de configuración.

- Pulse y mantenga pulsada **RADIO** para cambiar entre mostrar el número de emisora y la frecuencia de la radio.
- Pulse y mantenga pulsada **AMEM** para cambiar entre mostrar la fuente/carpeta y la fuente/pista mientras reproduce pistas de la tarjeta de memoria.

Información en la pantalla

La pantalla le mantiene informado sobre la fuente que ha seleccionado y el estado del sistema. Los tipos de información que pueden aparecer en la pantalla son los siguientes:

Pr 13	Se está reproduciendo la emisora nº 13.
88.9	Frecuencia de la radio.
A12	Se está reproduciendo la carpeta número 12 de la tarjeta de memoria.
12. 2	Se está reproduciendo la pista número 2 de la carpeta 12 de la tarjeta de memoria.
A - -	Se ha detenido la reproducción.
32	Configuración de volumen actual.
- -	Los altavoces están silenciados.
45	Número de minutos para apagado automático.
20.15	Hora actual.
.	El sistema está en modo standby.
LOAD	El lector de tarjetas de memoria está vacío, o la tarjeta de memoria está dañada.
- -.- -	No se ha configurado la hora.

Uso de la radio

Al encender la radio, la antena se extiende automáticamente y suena la última emisora que haya escuchado.

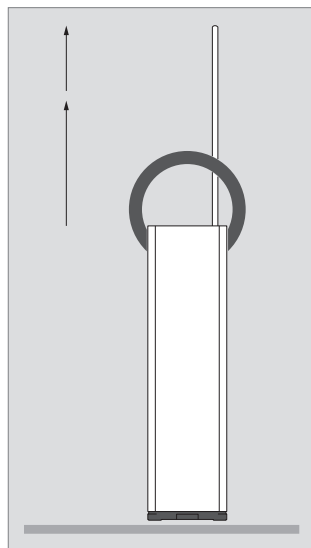
Encender la radio...

- > Pulse **RADIO** para encender la radio. La antena se extiende, suena la última emisora que haya escuchado y la pantalla muestra el número de emisora o la frecuencia.
- > Pulse ▲ o ▼ para desplazarse por las emisoras. Pulse y mantenga pulsada ▲ o ▼ para desplazarse por las emisoras rápidamente.

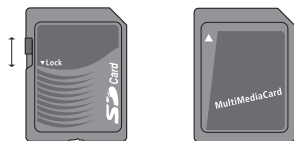
Uso de la antena incorporada...

- > Si no desea que la antena se extienda, pulse **AERIAL** para recogerla. También puede bajar la antena manualmente.
- > Pulse **AERIAL** para extender la antena de nuevo.

Para más información sobre la sintonización de emisoras de radio, consulte "Sintonización de emisoras de radio" en la página 14.



Asegúrese de que hay espacio suficiente sobre el equipo para que la antena se pueda extender en su totalidad.



Solamente las tarjetas Multimedia (MMC) y Secure Digital (SD) de SanDisk son compatibles con BeoSound 3.

Reproducción de las pistas de la tarjeta de memoria

Su equipo de música puede reproducir pistas en formato mp3 y wma en el primer nivel de carpetas de una tarjeta de memoria. No se reproducirán pistas en el directorio raíz ni en las subcarpetas. La música puede copiarse a la tarjeta de memoria con el ordenador o, por ejemplo, usando BeoSound 4. Las pistas se reproducen en BeoSound 3 en el orden en que fueron copiadas en la tarjeta de memoria, no alfabéticamente ni ordenadas de ninguna otra forma. Si copia varias pistas en la tarjeta de memoria con Windows, la reproducción tal vez parezca aleatoria.

NOTA: No extraiga nunca la tarjeta de memoria cuando se esté reproduciendo algo de la misma.

Iniciar la reproducción...

- > Cargue una tarjeta de memoria como se muestra.
- > Pulse **A MEM** para iniciar la reproducción. Salvo que haya cargado una tarjeta nueva, se reproducirá la pista que haya escuchado la última vez. Si ha cargado una tarjeta nueva, se reproducirá la primera pista de la primera carpeta.

Detener la reproducción...

- > Pulse **STOP** para detener la reproducción. En la pantalla aparecerá "A - -" .
- > Pulse **GO** o **A MEM** para reanudar la reproducción. Si no reanuda la reproducción en diez minutos, el equipo pasará al modo standby.

Desplazarse por las pistas...

- > Pulse **▲** o **▼** para desplazarse por las pistas de la carpeta actual. Al desplazarse por las pistas, la pantalla muestra la carpeta y la pista actual.
- > Pulse y mantenga pulsada **▲** o **▼** para desplazarse por las pistas rápidamente.

Desplazarse por las carpetas...

- > Pulse ◀ para ir a la primera pista de la carpeta anterior.
- > Pulse ▶ para ir a la primera pista de la carpeta siguiente.

Avanzar por una pista de música...

- > Pulse y mantenga pulsada ◀ o ▶ para avanzar por una pista. Mientras avanza no se producirá ningún sonido. Durante el avance, la pantalla muestra el tiempo transcurrido.
- > Pulse GO o AMEM para reanudar la reproducción.

Reproducir pistas en orden aleatorio...

- > Pulse AMEM y enseguida pulse STORE. Se inicia la reproducción de una pista nueva elegida aleatoriamente. La configuración de la reproducción aleatoria será válida hasta que la cancele.
- > Pulse AMEM y enseguida pulse DELETE para cancelar la reproducción aleatoria. Las pistas se reproducirán en orden.

Configuración del Wake-up Timer

El Wake-up Timer es válido para una sola vez y se debe programar cada vez que se utilice.

- > Con el equipo en modo standby, pulse **TIMER**. La pantalla muestra la hora a la que ha programado el Wake-up Timer por última vez. Los dígitos parpadean.
- > Pulse ▲ o ▼ para ajustar la hora a la que desea que comience a funcionar el equipo. Pulse y mantenga pulsada ▲ o ▼ para ir rápidamente a la hora deseada.
- > Pulse el botón de la fuente que desea utilizar como Wake-up Timer; **RADIO** o **AMEM**. La pantalla muestra "Pr" (para una emisora de radio) o "A" (para AMEM). Si no selecciona una fuente, sonará la radio.
- > Pulse **STORE** para guardar la programación del Wake-up Timer. La pantalla muestra brevemente la hora a la que ha programado el Wake-up Timer.

Comprobación o borrado de la programación del Wake-up Timer

- > Con el equipo en modo standby, pulse **TIMER**. En la pantalla parpadea la hora a la que ha programado el Wake-up Timer.
- > Pulse **STORE** para confirmar la programación del Wake-up Timer, o...
- > ...pulse **DELETE** para borrar la programación. En la pantalla aparecerá brevemente "-.-".

Repetición de alarma

Puede activar la función de repetición de alarma cuando el Wake-up Timer enciende la radio o comienza a reproducir la tarjeta de memoria. Si pulsa cualquier botón o gira la rueda antes de diez segundos se apagará el equipo durante diez minutos, tras los cuales el Wake-up Timer volverá a ejecutarse. Puede activar la función de repetición de alarma tantas veces como desee.

Para poder programar el Wake-up Timer, primero debe configurar el reloj como se describe en la página 15.

Apagado automático

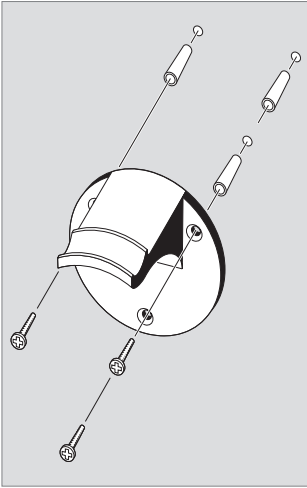
Puede definir, con incrementos de 15 minutos, cuánto tiempo desea que funcione la radio antes de pasar al modo standby. También puede cambiar a la tarjeta de memoria o pasar el sistema a modo standby antes de que se apague el equipo. Si lo hace, se cancelará el Stop Timer.

- > Pulse **RADIO** para encender la radio.
- > Pulse **STOP** para programar el apagado automático. La pantalla muestra los minutos que funcionará la radio antes de pasar a modo standby. Puede elegir entre 00, 15, 30, 45, 60, 90 y 120 minutos. Si selecciona 00 se anula la programación.
- > Pulse **STOP** varias veces para cambiar los minutos.
- > Cuando la pantalla muestre los minutos que desee, espere 5 segundos. El programador se guarda automáticamente.

Ubicación, conexiones y mantenimiento

Ubicación

El equipo de música está diseñado sólo para su uso en interiores, en entornos domésticos secos, con una temperatura de entre 0–40 °C (32–105 °F) y una humedad relativa del 25–75%. Siempre que no esté colgado de la pared, asegúrese de colocar el equipo sobre una superficie firme y estable. No sitúe el equipo bajo la luz solar directa, ni cerca de radiadores u otras fuentes de calor.



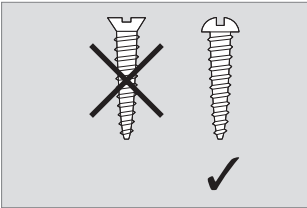
Fijación del soporte de pared

Utilice el tipo y tamaño correctos de tacos y tornillos, teniendo en cuenta la condición de la pared.

Utilice tres tacos y tornillos con una capacidad de carga mínima de 3,5 kg (7 libras) cada uno.

Aviso especial acerca de las paredes divisorias finas

Si pretende colgar su BeoSound 3 de una pared de yeso (también conocida como mampostería en seco o fibra prensada), al menos uno de los tres tornillos debe ser un tirafondo (5 mm – 0,2"), que penetre en el yeso y se atornille un mínimo de 25 mm (1") en el taco de madera vertical.



¡NOTA! No deben emplearse tornillos embutidos.

Conexión de los auriculares

Puede conectar unos auriculares a la toma en la parte inferior del equipo. Al conectar los auriculares, el altavoz enmudece.

Carga de la batería

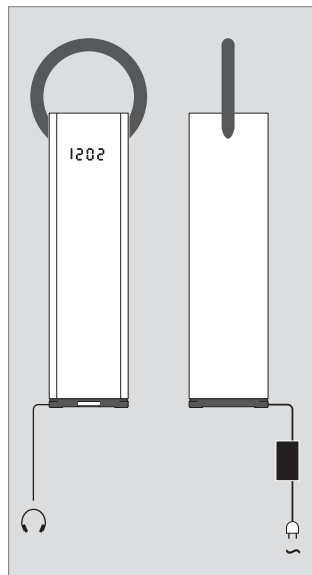
Para cargar el equipo, conéctelo a la red como se indica. El indicador de standby en la pantalla parpadea lentamente durante la carga. Consulte la página 4 para más información sobre el indicador de standby.

- La carga de la batería completa en modo standby dura de dos horas a dos horas y media, y hasta diez horas si el equipo está funcionando.
- Una sola carga permite unas 10 horas de uso.
- El tiempo en standby por carga es unos 20 días.
- Para garantizar la mejor capacidad posible de la batería, se recomienda cargar el equipo regularmente.

Limpieza

Elimine el polvo de la superficie con un paño seco y suave. Elimine las manchas de grasa o la suciedad persistente con un paño que no deje pelusa, muy escurrido, impregnado en una solución de agua con algunas gotas de detergente neutro, del tipo de los detergentes para vajillas. *¡No limpie ninguna pieza del equipo con alcohol ni otros disolventes!*

La parte delantera también se puede limpiar con una aspiradora, ajustada al nivel mínimo de aspiración, con el accesorio de cepillado.



Sintonización y configuración de preferencias

Sintonización de emisoras de radio

- > Pulse **RADIO** para encender la radio.
- > Pulse **◀◀◀▶▶▶** para iniciar la sintonización. Si es la primera vez que sintoniza la radio, también puede pulsar **▲** o **▼** para iniciar la sintonización.
- > Al encontrar una emisora, aparece la frecuencia en la pantalla.
- > Pulse **STORE** para guardar la emisora. El número de la primera emisora disponible parpadea en la pantalla.
- > Pulse **▲** o **▼** para cambiar el número de la emisora, si lo desea.
- > Pulse **STORE** para guardar la emisora con el número que aparece en la pantalla.
- > Pulse **◀◀◀▶▶▶** para continuar la sintonización y repita el procedimiento cuando encuentre la emisora que desee.

*Si no desea guardar la emisora sintonizada, puede continuar la sintonización pulsando **◀◀◀▶▶▶**.*

Sintonización manual

Si durante la sintonización no localiza una emisora de radio determinada, puede realizar la búsqueda manualmente.

- > Pulse **RADIO** para encender la radio.
- > Pulse **◀◀◀▶▶▶** para iniciar la sintonización
- > Pulse **STOP** durante la búsqueda para realizar la sintonización manual.
- > Pulse **◀◀◀▶▶▶** para sintonizar manualmente hacia arriba o hacia abajo por la banda de frecuencia.
- > Pulse **STORE** cuando localice la emisora que buscaba. Se visualiza el número de la primera emisora disponible.
- > Pulse **▲** o **▼** para cambiar el número de la emisora, si lo desea.
- > Pulse **STORE** para guardar la emisora.

Borrar una emisora

- > Pulse **RADIO** para encender la radio.
- > Pulse ▲ o ▼ para buscar la emisora que desea borrar.
- > Pulse **DELETE** dos veces para borrar la emisora. La pantalla parpadea y la radio pasa al número de emisora siguiente.

Configuración del reloj incorporado

- > Con el sistema en modo standby, pulse y mantenga pulsada **ST.BY** hasta que la hora parpadee en la pantalla. Si la hora no está configurada, la pantalla mostrará "-.-" en lugar de dígitos.
- > Pulse ▲ o ▼ para buscar la hora correcta. Si mantiene pulsado el botón, la búsqueda será más rápida.
- > Pulse **STORE** para guardar la hora correcta.
- > Para ver la hora de forma permanente, pulse **ST.BY** con el sistema en modo standby. Pulse **ST.BY** de nuevo para cancelar la visualización de la hora en modo standby.

Tenga en cuenta que la visualización de la hora en modo standby sólo es posible mientras el equipo está cargando.

Memorizar un nivel de volumen

- > Cuando la pantalla muestre el nivel de volumen deseado, pulse **STORE** dos veces para memorizarlo.
- Tenga en cuenta que no puede memorizar un nivel de volumen inferior al 10% o superior al 70% del volumen máximo.

Para su información...

Sus necesidades como usuario son tenidas en cuenta cuidadosamente durante el proceso de diseño y desarrollo del producto Bang & Olufsen y nos esforzamos para que nuestros productos tengan un manejo cómodo y fácil.

Por tanto, le agradeceremos que tenga la amabilidad de transmitirnos sus experiencias con su producto Bang & Olufsen. Toda la información que considere de importancia -tanto si es positiva como negativa- puede ayudarnos a perfeccionar nuestros productos.

¡Muchas gracias!

*Para ponerse en contacto con nosotros,
visite nuestro sitio web en:*

www.bang-olufsen.com

o escriba a: Bang & Olufsen a/s
BeoCare
Peter Bangs Vej 15
DK-7600 Struer

o envíe un fax a: Bang & Olufsen
BeoCare
+45 97 85 39 11 (fax)

Residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE)

Protección medioambiental

El Parlamento Europeo y el Consejo de la Unión Europea han publicado la Directiva sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE). El objetivo de la Directiva es la prevención de residuos de equipos eléctricos y electrónicos así como promover la reutilización y el reciclaje y otras formas de recuperación de tales residuos. Como tal, la Directiva afecta a fabricantes, distribuidores y consumidores.

La directiva WEEE requiere que tanto los fabricantes como los consumidores finales se deshagan de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos de un modo seguro desde el punto de vista medioambiental, y que los residuos se reutilicen o recuperen en forma de materiales o de energía.


Las piezas y equipos eléctricos y electrónicos no se deben tratar como residuos de electrodomésticos comunes; todas las piezas y equipos eléctricos y electrónicos deben recogerse y tratarse por separado.

Los productos y equipos que deban recogerse para su reutilización, reciclaje y otras formas de recuperación llevan una marca con el pictograma que se muestra.

Al deshacerse de equipos eléctricos y electrónicos utilizando los sistemas disponibles en su país, usted protege el medio ambiente, la salud humana y contribuye a una utilización prudente y racional de los recursos naturales. La recogida de equipos y residuos eléctricos y electrónicos evita la contaminación potencial de la naturaleza con sustancias peligrosas que pueden estar presentes en los productos y equipos de este tipo.

Su distribuidor de Bang & Olufsen le ayudará y aconsejará sobre los pasos a seguir en su país.



 Este producto cumple las
normas establecidas en las
directivas 89/336 y 73/23 de la
UEE.

